



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
76/14. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2014. május 22.

A C-539/12. sz. ügyben hozott ítélet
Z. J. R. Lock kontra British Gas Trading Limited

Az értékesítési tanácsadónak az éves szabadság jogcímén fizetett díjazása nem korlátozódhat az alapbérre

Abban az esetben, ha az ilyen munkavállaló a teljesített értékesítések függvényében megállapított jutalékban részesül, ezt a jutalékot a díjazás kiszámításakor szintén figyelembe kell venni.

A munkaidő-szervezésről szóló irányelv¹ rendelkezései értelmében minden munkavállalónak joga van legalább négy hét fizetett éves szabadságra.

Z. J. R. Lock 2010 óta a British Gas-nál dolgozik belföldi energiaértékesítési tanácsadóként. Feladata az, hogy szakmai ügyfeleket győzzön meg arról, hogy vásárolják meg a munkáltatója energiatermékeit. Díjazása két fő elemből tevődik össze: alapbérből (amelynek a tényállás időpontjában a havi összege 1 222,50 font sterling [GBP]) és jutalékból. A szintén havonta fizetett jutalékot a Z. J. R. Lock által teljesített értékesítések függvényében számítják ki. A jutalék kifizetésére nem abban az időpontban kerül sor, amikor elvégezték a munkát, hanem több héttel vagy hónappal azután, hogy a British Gas az ügyféllel megkötötte az értékesítési szerződést.

Z. J. R. Lock 2011. december 19-től 2012. január 3-ig fizetett éves szabadságon volt. A decemberi hónapban Z. J. R. Lock díjazása az 1 222,50 GBP összegű alapbérét és azt a 2 350,31 GBP összegű jutalékot foglalta magában, amelyet a korábbi hetek alatt keresett meg. 2011-ben Z. J. R. Lock átlagosan havi 1 912,67 GBP összegű jutalékot kapott.

Mivel Z. J. R. Lock az éves szabadsága alatt nem végzett munkát, nem teljesített új értékesítéseket, következésképpen ezen időszakban nem termelt jutalékot. Mivel ez a körülmény a bérére nézve hátrányos következményekkel járt az éves szabadságát követő hónapokban, Z. J. R. Lock úgy döntött, hogy keresetet indít az Employment Tribunal (munkaügyi bíróság, Egyesült Királyság) előtt az éves szabadság jogcímén őt megillető fizetés azon része iránt, amely szerinte a 2011. december 19-től 2012. január 3-ig terjedő időszak alatt járt neki.

A brit bíróság azt kérdezi a Bíróságtól, hogy ilyen körülmények között az éves szabadság alatt járó juttatás kiszámításakor figyelembe kell-e venni azt a jutalékot, amelyet a munkavállaló az éves szabadsága alatt keresett volna, és hogy adott esetben hogyan kell kiszámítani a munkavállalót megillető összeget.

Mai napon hozott ítéletében a Bíróság emlékeztet arra, hogy a munkavállalónak az éves szabadsága alatt joga van a rendes munkabéréhez. A szabadság díjazásának a célja ugyanis az, hogy a munkavállalót e pihenőidő alatt olyan helyzetbe hozza, amely a munkabér tekintetében összehasonlítható a munkavégzéssel töltött időszakokkal.

A British Gas szerint e célkitűzés teljesül, tekintve, hogy Z. J. R. Lock a fizetett éves szabadsága alatt olyan munkabért kapott, amely nemcsak az alapbéréből, hanem abból a jutalékból is állt, amely a megelőző hetekben teljesített értékesítésekből származott. A Bíróság ezt az érvelést elutasítja. A Bíróság megállapítja, hogy azon díjazás ellenére, amellyel Z. J. R. Lock az éves szabadsága alatt rendelkezik, az utólagos, de az éves szabadságot követő időszakban nagyon is

¹ A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 299., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 381. o.).

valóságosan jelentkező pénzügyi hátrány visszatarthatja őt az éves szabadsághoz való jogának gyakorlásától. Ugyanis, amint azt a British Gas elismerte, a munkavállaló az éves szabadság alatt nem termel jutalékot. Következésképpen az éves szabadságot követő időszakban a munkavállaló egyedül az alapbérére csökkentett díjazásra lehet csupán jogosult. Ez a negatív pénzügyi következmény visszatartó hatással lehet az említett szabadság tényleges igénybevételére, ami még valószínűbb egy olyan helyzetben, mint amely Z. J. R. Lock esetében is fennáll, amikor a jutalék a díjazásnak átlagosan több mint 60%-át teszi ki. A Bíróság tehát megállapítja, hogy a munkavállaló fizetett éves szabadság jogcímén kapott díjazásának ilyen jellegű csökkenése visszatarthatja ez utóbbit attól, hogy a szabadsághoz való jogát ténylegesen gyakorolja, ami ellentétes a munkaidő-szervezésről szóló irányelvben meghatározott célkitűzéssel.

Ami a Z. J. R. Lockot az éves szabadsága alatt megillető jutalék összegének meghatározását illeti, a Bíróság emlékeztet arra, hogy az éves szabadság jogcímén járó díjazást főszabály szerint úgy kell számítani, hogy az megfeleljen a munkavállaló rendes díjazásának. Amennyiben a munkavállaló által kapott díjazás több elemből tevődik össze, azon rendes díjazás meghatározása, amelyre az éves szabadsága alatt jogosult, egyedi elemzést igényel.

Ezen elemzés keretében a Bíróság már megállapította², hogy bármely, a munkavállalónak a munkaszerződése szerinti feladatainak az elvégzéséhez ténylegesen kapcsolódó és a munkavállaló teljes díjazásába beszámított összeggel kompenzált kellemetlenség szükségszerűen részét kell, hogy képezze azon összegnek, amelyre a munkavállaló az éves szabadsága alatt jogosult.

Ami a Z. J. R. Lock által kapott jutalékot illeti, a Bíróság megállapítja, hogy az közvetlen összefüggésben áll azzal a tevékenységgel, amelyet Z. J. R. Lock az őt foglalkoztató vállalkozáson belül folytat. Következésképpen tényleges kapcsolat van a Z. J. R. Lock által havonta kapott jutalék és a munkaszerződése szerinti feladatok elvégzése között. Ebből következően az ilyen jutalékot figyelembe kell venni az éves szabadság jogcímén járó teljes díjazás kiszámítása során.

Ebben az összefüggésben a nemzeti bíróság feladata, hogy egy reprezentatívnek ítélt referencia-időszak átlaga alapján értékelje, hogy a Z. J. R. Lockhoz hasonló munkavállalónak az éves szabadsága jogcímén járó jutalék kiszámításának módjai a nemzeti jog alkalmazása során elérik-e a munkaidő-szervezésről szóló irányelv szerinti célkitűzést.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

² 2011. szeptember 15-i Williams és társai ítélet ([C-155/10](#)); lásd továbbá: [90/11.](#) sz. sajtóközlemény.